

29 April 1964.

Imhallas:

Onor. Dr. M. Caruana Curran B.A., LL.D.

Edwin Cordina

versus

Adellina Cordina et

Mandat ta' Sekwestru — Paga.

F'din il-kawża il-qorti tidhol fil-fond u fit-dettal fuq l-aspetti kollha tal-insekwestrabilità o meno tal-paga tal-haddiem mal-privat. Din is-sentenza telenka wkoll il-ġurisprudenza lokali u estera in materja.

Il-Qorti, rat l-att taċ-ċitazzjoni li bih l-attur premissi d-dikjarazzjonijiet necessarji u mogħtija il-provvedimenti oportuni;

Peress illi l-konvenuta proprio et nomine fit-13 ta' Marzu 1964 otteniet il-ħruġ ta' mandat ta' Sekwestru kontra l-attur f'idejn Valmor Borg bħala Direttur tal-Malta Cold

Stores ghas-somma ta' tlieta u hamsin lira (£53) bilanċ ta' menti arretrati;

Peress illi in kwantu dsk il-mandat huwa intis biex jolqot il-paga ta' l-attur li huwa haddiem imur kontra d-dispost tal-ligi tal-proċedura ċivili — talab li jigi revokat il-mandat ta' sekwestru ottenut minnha fit-13 ta' Marzu 1964 kontra l-attur f'idejn Valmor Borg bħala Direttur tal-Malta Cold Stores ghas-somma ta' tlieta u hamsin lira (£53) bilnċ ta' alimenti arretrati inkwantu jolqot il-paga ta' l-attur li huwa haddiem billi skond il-ligi din ma hix sekwestrabbli, bi-ispej-jeż.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attur u n-nota tax-xhieda tieghu;

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenut li tgħid li d-domanda ta' l-attur mhix sostenibili għaliex l-attur ma huwiex "haddiem" fis-sens ta' l-artikolu 382 (d) tal-kodiċi tal-proċedura ċivili, u d-dikjarazzjoni u n-nota tax-xhieda tal-konvenuta.

Semgħet lid-difensuri, Avukat Dr Ugo Mifsud Bonnici għall-attur u Avukat Dr. Joseph Borg għall-konvenuta;

Rat l-atti tal-kawża;

Ikkunsidrat;

Illi l-kwistjoni bejn il-partijiet turrigwards l-validita tas-sekwestru mahruġ minn din il-qorti, f'kawża li għada pendenti quddiemha fl-ismijiet inversi, fuq talba tal-konvenuta, f'idejn Valhom Borg, Direttur tal-Malta Cold Stores u kontra l-attur. F'dik il-kawża l-konvenuta, mart l-attur, qegħda tfitxu għall-alimenti għaliha w uliedha minuri, u l-Qorti, in

pendenza ta' dik il-kawża, kif xehed l-attur stess ordnatlu jhallas għaliha u għat-tliet uliedhom minuri, li qegħdin magħha is-somma ta' sitt liri (£6) fil-gimgha. Il-mandat huwa mahruġ għall-alimenti arretrati ammontanti għal £53 mentri li fil-present, l-effett ta' l-imsemmi sekwestru is-sekwestratarju Borg għandu f'idejh is-somma ta' £32 ekwivalenti għall-erba gimghat paga ta' l-attur li huwa impjegat miegħu bil-paga ta' £8 fil-gimgha fix-xogħol ta' "fitter" li jiġi deskritt u kkunsidrat ahjar il-quddiem;

Illi l-azzjoni hija miġjuba taht l-art 382 (I) (d) tal-kod. Proc. Civ. li fit-test Ingliz ighid li ma jistghux jinharġu mandati ta' sekwestru "upon the wages or salary of workmen, labourers and servants", u li fit-test Taljan ta' dari kien jipprojbixxi s-sekwestri "sulle mercedi o salari dei lavranti, operai o servitori."

Illi dina d-disposizzjoni giet interpretata diversi drabi minn dawn il-qrati u li l-qorti għalhekk ikkunsidrat bl-ahjar reqqa li setgħet li stat tal-ligi kif interpretata u applikata fil-gurisprudenza hawn taht msemmija, jiġifieri s-sentenzi pubblikati fil-kollezzjoni Vol. VIII, p. 482 (Kaptan marittimu, salarju sekwestrabili) Vol. X p. 725 u Vol. XI p. 75 (Skriivan mal-privat, sekwestrabbili, supstant fuq haddiema manwali insekwestrabili) Vol. XVII, II, 222 (skriivan mal-privat, sekwestrabili) Vol. XXI, I, 575 (impiegat f'hanut mingħajr responsabilita tal-inkassi insekwestrabili) Vol. XXV, II, 470 konfirmata wara appell (pjazzista, sekwestrabili) Vol. XXVII, I, 999 (driver ta' karrozza, insekwestrabili, u din qalbet il-gurisprudenza anterjuri dwar id-drivers billi allura kienet waslet is-sena 1927 u s-sewqan tal-karrozzi kien sar iżjed faċili u komuni), Vol. XXIX, II, 405 (Gardinar, insekwestrabili) Vol. XXX, I, 978 (Driver ta' karrozza mhux ukoll impiegat bħala mekkaniku, insekwestrabili) Vol. XXXIX. I. 702 (driver ta' karozza insekwestrabili, jekk

mhux mpiegat bhala mekkaniku).

Illi dina l-gurisprudenza ghandha tigi ikkunsidrata taht zewg aspetti. L-ewwel, taht il-kasistika in kwantu wiehed irid jara jekk il-każ prezenti ghandux analogija mal-każijiet deċiżi u taht dan l-aspett din il-qorti ssib dik il-kasistika sorprendentement fqira sù-ċirkostanzi ta' Malta fejn is-anajja u l-mekkaniki qatt ma naqsu, għalkemm il-quddiem il-qorti tikkunsidra l-każ prezenti in paragun għal dawk tal-engine driver tad-driver ta' karozza u tal-bdot fuq imsemmija.

Fit-tieni aspekt tagħha dik il-gurisprudenza turi l-interpretazzjoni s'issa mogħtija bid-disposizzjoni tal-art. 382 (I) (d) tal-kodiċi tal-proċedura ċivili tista titqassam fil-proporzjonijiet segwenwiti:

(a) Li d-disposizzjoni in kwistjoni hija ta' natura eċċezzjonali għaliex qiegħda twarrab parti mis-sostanzi tad-debitur mill-azzjoni tal-kreditur u għalhekk ghandha tigi nterpretata restrittivament.

(b) Li l-aqwa kriterju biex wiehed jiddistingwi bejn dawk il-haddiema li jgawdu l-benefiċċju ta' din id-desposizzjoni u dawk li minnu huma esklużi huma dak tan-natura tax-xogħol li jkun qiegħed jiġi fdat bid-debitur sekwestrat fil-mument tas-sekwestru ċioe jekk il-kontenut tax-xogħol huwiex sempliċement materjali jew manwali jew mekkaniku — tali li biex wiehed jidraħ hija biżżejjed il-prattika u l-abitudini jew għal kuntrarju, jirrikjedix konjizzjonijiet teorici w intelletwali.

(c) Li kriterja ieħor (aġġunt ma' dak fuq imsemmi għalkemm b'mod sussidjarju, huwa l-entita tal-paga, billi, skond ma gie ritenut, il-legislatur kellu l-hsieb li l-paga tal-haddiem manwali ordinarjament isservi biss għal bżonnijiet

ta' kuljum għall-alimenti neċessarji tiegħu u tal-familja tiegħu.

Illi fuq it-tielet kriterju l-qorti tħoss li minhabba l-progress li sar fil-hajja soċjali u fil-kondizzjonijiet tal-haddiem ma hemmx gustifikazzjoni li tibqa ssir insistenza li l-paga tal-haddiema manwali, biex tkun inekwestrabili, trid tkun proprju baxxa hafna. Fil-gurnata tallum id-dinjità tal-bniedem u l-istess ligijiet positivi li jistabilixxu "wages councils" u "national standard orders" jirrikjedu li l-paga tal-haddiem tkun suffiċjent biex iġhix f'mod dekorus u huwa m'għandux b'daqshekk jitlef id-dritt lilu konċess mid-disposizzjoni in kwistjoni dritt l fih din il-qorti tara mhux tant privileġġ eċċezzjonali, kif forsi ntqal fl-imghoddi imma protezzjoni tal-paga ordnata mill-legislatur u ispirata għall-istess idea li, f'tit snin wara l-promulgazzjoni tal-kodiċi Malti, wasslet anki għall-approvazzjoni fl-Ingilterra tal-wages Attachment Abolition Act, 1870 (33 & 34 Vid. c. 30) li d-dicitura tiegħu barra milli għall-kwistjoni tal-kompetenza u għall-omissjoni tal-kelma "Salary" hija simili għad-disposizzjoni tagħna. "No order for the attachment of the wages of any servant, labourer or workmen shall be made by the judge of any Court of Record or Inferior Court." (Halsbury, Statutes 2nd Edit. Vol 13, p. 384).

Illi din il-qorti hi tal-fehma li l-veru ntenzjoni tal-legislatur meta iddetta d-disposizzjoni sotto esami ma setgħat qatt kienet dik li jipprivileġġa l-haddiem sal-punt li jelludi l-kredituri tiegħu, għax dik kienet twassal għall-assurdità u tmur kontra l-prinċipju fundamentali li kulhadd obligat iħallias djunu. L-intenzjoni tal-legislatur kienet biss li jassigura li l-paga tal-haddiem ma tiġix kolpita b'mandat ta' sekwestru u dan s-sbiex il-haddiem ikun jista jirċevi regolarment minghand min jimpjegah il-paga u ma jeskludix li l-kredituri jesegwixxu fuq dik il-paga, kif spiess isir, bil-mezzi l-oħrajn

konsentiti mill-ligi malli tghaddi f'idejn il-haddiem, salvi rimedji oħrajn iżjed tard mdaħħla fil-kodiċi fl-interess tal-alimentandi tad-debitur. Għalhekk il-gudikant, fin-nuqqas ta' kwalunkwe riferenza għall-ammont tal-paga fid-disposizzjoni hawn ikkunsidrata, jghamel hazin, u jirrendi ruhu legialatur, meta jinkorpora fha, f'moħħu kliem u allużzjonijiet li l-legialatur m'ghamilx għax kif qal Lord Simmonds fil-House of Lords in Assam Railways and Trading Company V. Ir. C. (1955) A.C. p. 445 a p. 448., il-poter tal-Imħallef biex johroġ mill-kliem tal-ligi fuq vjaqq ta' skoperta huwa dejjem limitat. Jista jkun li l-paga tas-sefturi u ta' ċerti haddiema oħra hija baxxa, iżda jista jagħti l-każ ukoll li l-paga ta' ċerti haddiema speċjalment dawk li għandhom is-sengħa (Skilled workmen) tkun għolja, jew almenu mhux baxxa imma mhux b'daqshekk biss huma jispicċaw minn "Workmen" fis-sens tad-disposizzjoni tal-ligi in kwistjoni. Għalhekk il-Qorti f'dan il-każ, ma tistax tasal għal konkluzjoni li l-paga ta' £8 fil-gimgha perċepita mill-attur per se teskludih mill-applikazzjoni ta' dik id-disposizzjoni. Tali esklużjoni jekk għandha asir għandha tiddipendi min-natura tax-xogħol ma tiddipendix biss mill-paga, kif jidher mill-fatt li l'um hawn hafna haddiema ntelletwali li jigu rimunerati anki b'anqas minn haddiema manwali tas-sengħa;

Illi kwantu għan-natura tax-xogħol tal-attur jirriżulta mid-disposizzjoni tiegħu li huwa jinsew deskritt fil-ktieb tax-xogħol bħala mpjegat mas-sekwestratarju bħala "fitter". Din hi kelma ingliza li, minħabba l-assocjazzjoni antika mat-tarzna, daħlet biex tiffirma parti anki mil-lingwa Maltija. "Fitter" huwa wieħed li jiehu hsieb li magna tkun tajba għax-xogħol għax jirrendiha "fit", anzi l-Oxford Concise Dictionary (1934 Edit) jispjegaha bħala "a mechanic who fits (up) all kinds of metal work. L-Imperial Dictionary ta John Ogilvie (1903) jispjega "fitter" bħala "a workman who puts the parts of machinery together in a contradistinction to 'pattern

maker', 'founder' 'turner' etc.," insomma għalliem tas-sengħa bħal dawn. Il-Fimk & Wagnall (1929) Edit. "Fitter — one who fits; specifically (1) one who adjusts pipes as for heating etc, as a pipe fitter, a gas fitter; (2) one who fits up parts as of a machine and adjusts them together". Id-dizionario Tecnico tal-Commendatore Giorgio Marelli, Ingegnere della Società 'Fiat'pubblikat Firenze, Lemmonier 1957 jagħti dawn il-pjegazzjonijiet: "Fitter = montatore, aggiustatore meccanico" u f'sensi iżjed speċifikat, "As one who assembles finished parts = montatore o meccanico montatore" u "as one who fits or adjusts mechanical parts as in a workshop" "meccanico aggiustatore o aggiustatore" "Fitter", kif tifhem din il-Qorti; irid għalhekk ikun bniedem li kapaci jtarma magna ta' ċerta komplikazzjoni u jerga' jarmaha. Fil-pajjiżi industrijalment progrediti bħall-Ingilterra l-mekkaniku jrid iservi apprenticeship twila l-ewwel bħala "Labourer", mbagħad bħala "improver/qabel ma fi-aħħar isir veru "Fitter". F'dan il-kontest ma hemmx dubju li l-kelma "fitter" għandha konnotat ta' "skilled workmanship" pjuttost qawwi. Minn dak li rriżulta fil-kawża huwa dubju jekk l-attur huwiex verament "fitter" fis-sens ta' li standards esigenti tal-pajjiżi fejn li "skills" huma ta' livell għoli. Hi x'inhi pero l-posizzjoni ta' l-attur taht dan ir-rigward, jibqa dejjem li l-qorti m'għandiex tħares, lejn il-kelma imma lejn is-sustanza tax-xogħol fdat lill-attur mix-xhud Borg.

Illi rriżulta mix-xhieda ta' l-attur u ta' l-istess Borg ftit jew xejn kontrastati mill-konvenuta, li għalkemm l-attur huwat fil-magni tar-refrigerazzjoni imma fis-sezzjoni ta' dik l-awampiegat mal-Malta Cold Stores huwa ma huwiex mpiegat iżjed li tagħmel iż-zalza tat-tadam. Hemmhekk mhuwiex "in charge" mill-makkinarju. Ix-xogħol tiegħu hu li jekk ikun hemm xi ħsarat isewwihom. M'għandux nies tahtu. Il-makkinarju li jrid jiehu kura tiegħu ma jidhirx li huwa xi makkinarju kkomplikat.

Dan il-makkinarju jikkonsisti f'borom fejn issir il-kun-serva u f'magni fejn it-tadam jinhasel u jinghasar. Il-muturi tal-magni elettrici u l-attur m'għandux x'jaqsam magħhom għax ma jafx hemm xi hsara f'xi magna oħra jsewwiha, jekk xi pipe jkollu b'zonn jitbiddel ibiddu u b'dana kollu mhu-wiex responsabbli għall-magni. M'għandux x'jaqsam mal-proċessi tal-preparazzjoni tal-kun-serva. Ma studjax ingene-rija u tgħallem bil-prattika fl-aħhar għaxar snin. F'dana jin-sab koroborat minn Valmor Borg li fuq domandi li għam-litlu l-Qorti rrispondi li x-xogħol li huwa pprovdha lill-attur ma jirrikjediex skola u preparazzjoni ntelletwali imma jista' jinqabad bil-prattika, u li kull meta jkollhom xi hsara daqs-kejn serja jkollu jsejjaħ inginieri minn barra.

Illi dana jwassal li l-Qorti biex tikkunsidra d-differenza bejn inginieri u mekkanici għaliex f'xi sentenzi li għalihom fuq saret differenza ta' preżizzament dawk fil-Vol. XXX, I 978 u Vol. XXXI, 102, dawnu nemm xi suggeriment li l-paga ta' driver ta' karozza ta' ta' tkun sogġetta għas-sekwestru jekk hu jkun spjegat ukoll bħala mekkaniku. Imma hu-wa minnu li dawn iż-żewġ sentenzi għandhom l-origini tagħhom f'dik ta' l-Imhalled Buhagiar pubblikati fil-Vol. XXVII, I, 999 li x'aktarx kienet l-ewwel waħda li rriteniet li l-paga ta' "Chauffeur" hija inekwestrabbili, wara li għal ċertu żmien il-Qorti kienu rritenewha sekwestrabbili min-habba l-"Cachet" li kienet tiddistingwi d-driver ta' l-ewwel karrozzi li ġew Malta; u ma jidhirx li fis-sentenzi tiegħu l-imhalled Buhagiar għamel xi "Statement" dwar il-mekka-niku daqshekk estis daqs kemm sar fiż-żewġ sentenzi li ġew wara. U infatti, fil-ġurisprudenza fuq imsemmiha, apparti li "statements" pjuttosta "obiter" li saru f'dawk iż-żewġ sen-tenzi, ma jidhirx li qatt ġie deċiż li l-paga tal-mekkaniku hija sekwestrabbili. Kull ma kien qal l-Imhalled Buhagiar kien li "lo chauffeur", soltanto per essere tale, non può ritenersi es-cluso dalla categoria dei lavoratori materiali o meccanici in

cui salari vanno . . . sottratti gli effetti dal mandato di sequestro." U dan mhix l-istess haġa bħalli tgħid li s-salarju tal-mekkanici huwa sekwestrabili.

Illi l-qorti tara distinzjoni qawwiya bejn l-attivita ta' inginieri u dik ta' mekkaniku, kif thoss li f'kelma wahda huwa l-attur fil-post li għandu fil-present. Il-Qorti l-anqas mhi qegħda tgħid li x-xogħol ta' l-attur huwa sempliċi daqs dak ta' driver ta' karozza imma fl-istess ħin huwa fatt li bl-istess mod kif ix-xogħol ta' "Chauffeur" sar komuni bejn l-1900 u 1930 hekk ukoll f'dawn l-aħħar ghoxrin jew tletin sena żdied in-numru ta' mekkanici li tgħallmu bil-prattika u bl-abitudini u mingħajr eżamijiet u preparazzjoni ntellektwali. L-istess għadu ma jistax neċessarjament jingħad għall-engine drivers u bdoti (pilots) li jridu jgħaddu minn ċerti eżamijiet u jirrikjedu ċerti liċenzi speċjali, barra mir-responsabilitajiet li għandhom, għalkemm l-imħallef sedenti mingħajr ma jippronunzja ruħu, iħoss li l-każ ta' l-engine drivers jista' wkoll illum jimmerita kondizzjoni ulterjuri jekk jinqala.

Illi b'dana kollu jibqa veru li l-insekwestrabilita tal-paga tal-haddiema mal-privat ma tistax tiġi estisa barra mill-każijiet previsti fl-art. 382 (I) (d) fuq imsemmi. Dana jipprovdi biss bill-"Workmen", "labourers and servants". Il-Qorti m'għandha l-ebda diffikolta fuq l-aħħar żewġ kategoriji u taqbel li l-attur ma jidholx fihom. Imma l-istess ma jistax jingħad għal kelma, "Workman" u l-Qorti m'għandhiex dritt mingħajr ma tikser regola tal-interpretazzjoni li tikkonkludi li t-tliet kelmiet kollha jfissru l-istess haġa u huma tautologi. L-anqas ma huwa l-każ ta' "Nascitur a sociis" ħlief fis-sens li "workmen, labourers and servants" kollha jappartjenu lill-klassi operaja jew lill-"working class" fis-sens popolari ta' dawn l-espressjonijiet, imma dan ma jeskludix, anzi r-regola ta' l-interpretazzjoni jirrikjedu, li bejniethom ikun hemm differenzi ta' grad li jistgħu jkunu anki pronunzjati.

Id-disposizzjoni tal-ligi tagħna tgħid "workmen, labourers and servants" — l-ordni dixxendenti fi-invers tal-Att Ingliż preċitat li jpoġġihom fi-ordni axxendenti.

Illi r-responsabilità kollha tal-Qorti hawnhekk hija li tibbilanċja għustament ir-regola, u l-eċċezzjoni dwar is-sekwestrabilità tas-salarji u in partikolari tas-salarju tal-ħaddiema ts-sengħa. Sa dawn l-aħħar żmenijiet forsi dan il-problema ma tantx kellu opportunità jiffaċċa f'Malta għaliex il-gran maggior parti tal-ħaddiema tas-sengħa kienu isibu l-impieg mal-gvern Malti jew mal-Kuruna Ingliża fit-tarzna u fis-servizzi fejn is-salarju huwa dejjem insekwestrabili ħlief bi proċedura speċjali għall-alimenti tal-mara u tat-tfal u tal-axxendenti, imma iżjed ma l-ekonomija tal-pajjiż titbiddel u l-ħaddiema jiġu mixhuta fuq is-settur privat tal-industrija iżjed il-problema jsir akut. Dan mhux qiegħed jingħad bhala "adducere inconveniari" imma biex tiġi dimostrata n-neċessità li din il-kwistjoni tiġi mqgħeda fuq sisien legali sodi mod jew ieħor minn dawn il-Qorti.

Illi fin-nuqqas ta' esklużjoni fil-kliem tal-ligi l-Qorti ma ssib l-ebda raġuni għaliex għandha tiddistingwi bejn "skilled workmen" għaliex it-tnejn jibqgħu "workmen". Anke jekk l-attur f'dan il-każ huwa "skilled workmen" u "fitter" huwa m'għandux jiġi penalizzat sempliċement għax jaf is-sengħa sakemm (1) is-sengħa tiegħu almenu fil-grad li hu jipposjedha hija waħda li, kif qal ix-xhud Borg, tista tinqabad bil-prattika u ma tirrikjedix konjizzjonijiet intellettuali u (2) m jirrendix ruħu tant profiċjenti li jiġi promoss fil-ġirarkija tal-management "bhala" supervisor jew mod ieħor.

Il-Qorti qegħda timxi fir-raġunament tagħha fuq il-bażi fuq li biex wieħed ikun "workmen" irid jagħmel xogħol manwali u l-attur fil-fatt jagħmel preponderentement xogħol manwali, għalkemm naturalment irid juża ċerta attenzjoni

w intelligenza. B'dan il-mod il-qorti l-anqas ma hi qeghda tillarga mill-prinċipji tal-gurisprudenza lokali ghax il-karatteristika u l-enfasi kollha ta' dik il-gurisprudenza hija effettivament fuq ix-xoghol manwali. L-unika differenza li qeghda ssir f'din is-sentenza jekk hemm xi differenza hija wahda ta' agġornament, fis-sens li l-qorti qeghda tirraguna li biex wiehed ikun haddiem manwali ma' hemmx bżonn li jkun ridott proprju għall-livelli l-iżjed baxxi ta' l-produttività umana għaliex numru dejjem ikbar ta' haddiema manwali iżjed ma jgħaddi iż-żmien, qiegħed ihaddan fih in-nifsu ta' s-sengħa bħal ma huma mekkanici, mastrudaxxi, plumbers, electricians, welders, founders, boiler-makers, pattern turners, zebbiegħa, bennejja, naġġara, bajjadin u innumerevoli oħrajn li jitgħallmu bil-prattika u li ix-xoghol tagħhom ma jinvolvi konjizzjonijiet intellettuali, u li generalment jitgħallsu bil-gimgha. Infatti "skilled workmen" ma tfixxix hliet haddiem li hu "trained" f'sengħa. Issa jekk huwa veru li l-gurisprudenza lokali trid li, għal fini tal-eżenzjoni, ix-xoghol ikun manwali, l-attur ipprova e soddisfazzjoni tal-Qorti li x-xoghol tiegħu la hu ta' amministrazzjoni jew direzzjoni tal-azzjenda, la professjonali, la xjentifiku, la "clerical", la "supervisory" u l-anqas "messengerial". Min dana jiġi li huwa haddiem manwali, għalkemm, kif intqal għandu s-sengħa ta' fitter jew "mekkaniku", u mhux inġinier;

Illi l-Qorti tosserva li forsi l-kelma "Laurant" fit-traduzzjoni maltija ta' "Workman" biż-żmien kisbet sinjifikat peġġorativ li la ma jaqbilx eżatt la ma "workman" u l-anqas ma' "lavorante" fit-test taljan ta' qabel l-Edizzjoni Riveduta. Il-kelma "haddiem" li giet riservata għat-traduzzjoni ta' "labourer" forsi tesprimi aħjar tant il-konċett ta' "workman" kemm ta' "labourer" u tikkombinohom, iżda t-tradutturi kellhom ifittxu kelma bil-Malti għal kull kelma li hemm fit-test ingliz, fiċ-ċirkostanzi ma setgħux jagħmlu wisq aħjar, pero skond il-kostituzzjoni jibqa jipprevali t-test ingliz.

Illi taht il-Wages Attachment Abolition Act Inqliż tal-1870 jidher li m'hemmx aktar minn żewġ sentenzi riportati: wahda dwar skrivan (Marks versus Booth) u l-oħra dwar segretarju ta' soċjeta anonima (Cordon versus Jennings) li kellhom etitu ovvju, vide Holabury, Laws of England 3rd. edit. Vol 16 p. 84 note (d) u Bourroughs, Words and Phrases Judicially Defined Vol 5. p. 448, fejn bran mit-tieni sentenza huwa riportat. Il-Qorti ma jidhrilix li f'dawn iż-żewġ sentenzi inqliżi hemm xi heġa kontrarja għall-interpretazzjoni tagħha l-ewwelnett għax daww il-każijiet m'għandhomx analogija mal-presenti, it-tieni sentenza għaliex Grove J. fit-tieni sentenza, minhabba n-natura tal-Company Secretary, ma kellux bżonn jidhol fi-interpretazzjoni tal-kelma "workman" u t-tielet għaliex il-liġi inqliża ssemmi biss "wages" u ma tinkludix ukoll "salary" bhal ma tghmel il-liġi tagħna; ċirkostanza li minnha wieħed jista jkompli jiġbed argumenti supplimentari li jsaħhu l-konkluzżjonijiet tal-Qorti f'dan il-każ. Anzi l-Qorti, biex tkun iżjed eżatta, iżjed li f'dan il-każ ii-motivazzjonijiet kollha tagħha huma ntiżi biex juru li hija m'ghamulha kwistjoni ta' interpretazzjoni imma halliet u applikat għall-attur il-kelma "workman" skond is-sens normali u popolari tiegħu għaliex fejn ma hemmx ambigwita fil-liġi ma hemmx lok ta' kwistjonijiet ta' interpretazzjoni fix-xogħol ta' l-attur, il-fatt li jirċevi paga tiegħu bil-ġimgħa, innuqqas ta' kwalunkwe kawża ta' natura "supervisory" jew "mnagerial" iħalluh fil-grad ta' haddiem jew "workman" fis-sens ordinarju tal-kelma.

Illi f'dan il-każ ma tagħmilx differenza almenu fil-meritu, iċ-ċirkostanzi li jistgħu jiġu esposti anke, jekk hu l-każ, għal pagament rataali tal-kumulu tal-arretrati, taht is-subartikulu (3) ta' l-istess artikulu 382 li fuqhom il-partijiet bi ftit ta' rieda tajba u sens ta' pratticità jmisshom jiftehmu.

Illi kif intqal fis-sentenza "Scerri versus Cutajar". Vol.

XXIX, II, P. 411, f'kazijiet simili meta il-persuna li titlob il-brug ta' mandat ma tkunx fi htija evidenti, l-ispejjeż ghandhom imorru fuq id-debitur. Anke meta l-mara kellha htija ghax missa kienet taf fuq il-kazi decizi li l-paga ta' driver ma kienitx sekwestrabili, il-Qorti halliet l-ispejjeż bla taxxa bid-dritt tar-registru ghaliha (Vol. XXIX, II. 702). Dan il-kaz huwa gdid u l-konvenuta ma setghatx, fi-istat tal-gurisprudenza anterjuri, tkun taf malajr u bič-čar x'inhi l-posizzjoni legali, u min kif jidher l-attur kien halliha lura fil-mantenimenti. Ghalhekk il-Qorti tara gust ghal dan il-kaz il-provvediment infreskritt.

Ghal dawn ir-ragunijiet il-qorti tiddeciedi adesivament ghad-domanda ta' l-attur kif dedotta fič-čitazzjoni. L-ispejjes pero jhallashom hu.
